

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DIRECTIVE

of 17 November 1980

on statistical returns in respect of carriage of goods by inland waterways

(80/1119/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 213 thereof,

Having regard to the draft Directive submitted by the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽²⁾,

Whereas, in order to carry out the tasks entrusted to it under the Treaty, the Commission must have at its disposal consistent, synchronized and regular statistical data on the scale and development of the carriage of goods by inland waterway in the Member States; whereas these data must be comparable both as between States and also with the data for other modes of transport and must refer to national, international and transit traffic;

Whereas, since variations during the year in the demand for transport and in the conditions of navigability have an influence on goods traffic, certain statistics should be submitted at intervals of less than one year;

Whereas, in order to secure adequate information on the market for the carriage of goods by inland waterway, such statistical data should distinguish between the main transport links;

Whereas the statistics already available in the different Member States on goods carriage should be further harmonized at Community level;

Whereas, in order to facilitate the implementation of the proposed provisions, certain time limits should be laid down for providing the necessary statistical information;

Whereas the Commission should submit a report in order to enable the Council to examine the extent to which the objectives of this Directive can be attained by using the statistical data submitted; whereas it should therefore envisage the possibility of proposing improvements to the methods used in compiling these statistics; whereas the Council, acting on a proposal from the Commission, should decide on the introduction of statistics on the carriage of goods by sea-going vessels on inland waterways, and statistics on international traffic between regions on such waterways;

Whereas statistical data are necessary for ascertaining the scale and development of the carriage of goods; whereas the Community should therefore, for an initial period, make a financial contribution to Member States in respect of the work involved,

⁽¹⁾ OJ No C 85, 8. 4. 1980, p. 75.

⁽²⁾ Opinion delivered on 30 September 1980 (not yet published in the Official Journal).

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

1. Member States with one or more inland waterways shall carry out statistical surveys of carriage by inland waterway vessels, irrespective of the country in which they are registered or licensed:

- of goods carried for hire or reward and goods carried on own account,
- of goods loaded or unloaded in the country, or passing in transit via its inland waterways.

2. For the purposes of this Directive, the following terms shall have the meaning hereinafter assigned to them:

(a) inland waterway: a watercourse, canal or lake the natural or man-made characteristics of which render it suitable for navigation, primarily by inland waterway vessels;

(b) inland waterway vessel: a vessel, whether or not self-propelled, which is registered or licensed as an inland waterway vessel, which may or may not be a shipborne barge, and which by design or construction is suitable for navigation in sheltered waters only.

3. This Directive shall not apply to:

- the carriage of goods by vessels of less than 50 deadweight tonnes,
- vessels used principally for the carriage of passengers,
- vessels used for ferrying purposes,
- vessels used solely for non-commercial purposes by port administrations and public authorities,
- vessels used solely for bunkering or storage,
- vessels not used for the carriage of goods such as fishery vessels, dredgers, floating workshops, houseboats and pleasure craft.

4. The first statistical surveys shall be carried out as from 1 January 1981.

Article 2

1. The following particulars shall be recorded:

(a) the weight of the goods in tonnes;

(b) the main transport links:

- national traffic, where the goods are both loaded and unloaded within the same reporting Member State, irrespective of the route followed by the vessel,
- international traffic, where the goods are either loaded or unloaded, but not both, in the reporting Member State, distinguishing between the goods loaded and unloaded,
- transit traffic, where the goods pass through the reporting Member State without being loaded, unloaded or transhipped.

In the case of shipborne barges, the goods shall be considered to be loaded at the place where the barge is floated or lifted off the carrier-ship, and unloaded where the barge is hauled or hoisted aboard the carrier-ship;

(c) the nature of the goods, according to the groups of goods shown in the left-hand column of Annex I;

(d) the nationality, i.e. the country in which the goods-carrying vessel is registered or licensed, or failing that, the country in which the owner of the vessel is domiciled.

(e) the type of vessel according to the following nomenclature:

- self-propelled barge:
 - self-propelled tanker,
 - other self-propelled barge,
- towed barge:
 - towed tanker,
 - other towed barge,
- pushed barge (including pushed-towed barge):
 - pushed tanker,
 - other pushed barge (including shipborne barge),
- other goods-carrying vessel.

The term 'tanker' refers to all vessels intended for bulk transport of liquid or liquefied cargo, but not of powders;

(f) for national traffic, the national regions of loading and unloading in accordance with the geographical classification given in Annex II;

(g) for international and transit traffic, the countries of loading and unloading as listed in Annex III;

(h) the distance in kilometres covered on the national waterways.

2. Member States in which the total volume of goods transported annually by inland waterways as international or transit traffic does not exceed one million tonnes shall not be obliged to supply the statistics required under the terms of this Directive.

Article 3

1. With the exception of information subject to statistical secrecy under national laws, the Member States shall communicate the statistical results to the Commission as soon as possible, and not later than five months after the end of the reference periods involved.

2. The results shall be submitted using tables modelled on the specimens set out in Annex IV.

3. Results which are processed by computer may be submitted in a machine-readable form of a type and format to be determined by the Commission in consultation with the Member States concerned.

Article 4

1. The Member States shall submit to the Commission not later than 31 December 1980 a detailed description of the methods to be used for the statistical surveys with regard to the processing of the data and the calculation of tonne-kilometres.

2. The Commission, in collaboration with the Member States, shall examine the methodological and technical problems raised by the surveys in order to find solutions which make the statistics as consistent and comparable as possible.

Article 5

1. The Commission shall publish the appropriate results of the statistical surveys.

2. Before 1 January 1983 the Commission shall submit to the Council a report on the experience acquired in the work carried out pursuant to this Directive, and shall propose any improvements necessary.

3. Within two years following the entry into force of this Directive the Council, acting on a proposal from the Commission, shall decide on the introduction of statistics on the carriage of goods by sea-going vessels on inland waterways, and statistics on international traffic between regions on such waterways.

Article 6

For the first three years in which the statistical surveys provided for in this Directive are made, a financial contribution towards the expenditure incurred by the Member States shall be granted within the limit of the appropriations set aside for this purpose in the budget of the European Communities.

Article 7

The Member States shall take the measures necessary to comply with this Directive not later than 1 January 1981.

Article 8

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 17 November 1980.

For the Council

The President

J. SANTER

ANNEX I

LIST OF GROUPS OF GOODS

Group of goods	NST/R ⁽¹⁾ Chapter	NST/R ⁽¹⁾ groups	Description
1	0	01	Cereals
2		02, 03	Potatoes, other fresh or frozen fruit and vegetables
3		00, 06	Live animals, sugar beet
4		05	Wood and cork
5		04, 09	Textiles, textile articles and man-made fibres, other raw animal and vegetable materials
6	1	11, 12, 13, 14, 16, 17	Foodstuffs and animal fodder
7		18	Oil seeds and oleaginous fruit and fats
8	2	21, 22, 23	Solid mineral fuels
9	3	31	Crude petroleum
10		32, 33, 34	Petroleum products
11	4	41, 46	Iron ore, iron and steel waste and blast furnace dust
12		45	Non-ferrous ores and waste
13	5	51, 52, 53, 54, 55, 56	Metal products
14	6	64, 69	Cement, lime, manufactured building materials
15		61, 62, 63, 65	Crude and manufactured minerals
16	7	71, 72	Natural and chemical fertilizers
17	8	83	Coal chemicals, tar
18		81, 82, 89	Chemicals other than coal chemicals and tar
19		84	Paper pulp and waste paper
20	9	91, 92, 93	Transport equipment, machinery, apparatus, engines, whether or not assembled, and parts thereof
21		94	Manufactures of metal
22		95	Glass, glassware, ceramic products
23		96, 97	Leather, textiles, clothing, other manufactured articles
24		99	Miscellaneous articles

⁽¹⁾ Published by the Statistical Office of the European Communities (French version 1968).

ANNEX II**GEOGRAPHICAL CLASSIFICATION OF REGIONS****Belgium**

Vlaams gewest, excluding Antwerpen
 Antwerpen
 Région wallonne
 Region bruxelloise/Brussels gewest

Federal Republic of Germany

Schleswig-Holstein
 Hamburg
 Nordostteil von Niedersachsen
 Westteil von Niedersachsen
 Südostteil von Niedersachsen
 Bremen (Land)
 Nordteil von Nordrhein-Westfalen
 Ruhrgebiet
 Südwestteil von Nordrhein-Westfalen
 Ostteil von Nordrhein-Westfalen (Sieger-Sauerland und
 Ostteil von Westfalen)
 Nordteil von Hessen
 Südteil von Hessen
 Nordteil von Rheinland-Pfalz
 Südteil von Rheinland-Pfalz
 Nordbaden
 Südbaden
 Württemberg
 Nordbayern (Franken)
 Ostbayern (Oberpfalz und Niederbayern)
 Südbayern (Schwaben und Oberbayern)
 Saarland
 Berlin (West)

France

Ile-de-France
 Champagne-Ardennes
 Picardie
 Haute-Normandie
 Centre
 Basse-Normandie
 Bourgogne
 Nord-Pas-de-Calais
 Lorraine
 Alsace
 Franche-Comté
 Pays de la Loire
 Bretagne
 Poitou-Charentes
 Aquitaine
 Midi-Pyrénées
 Limousin
 Rhône-Alpes
 Auvergne
 Languedoc-Roussillon
 Provence-Alpes-Côte d'Azur

Italy

Piemonte
 Valle d'Aosta
 Liguria
 Lombardia
 Trentino-Alto Adige
 Veneto
 Friuli-Venezia Giulia
 Emilia-Romagna
 Toscana
 Umbria
 Marche
 Lazio
 Campania
 Abruzzo
 Molise
 Puglia
 Basilicata
 Calabria
 Sicilia
 Sardegna

Luxembourg

Luxembourg

Netherlands

Noord
 West, except Rijnmond and IJmond
 Rijnmond
 IJmond
 Zuidwest
 Zuid
 Oost

United Kingdom

North
 Yorkshire and Humberside
 East Midlands
 East Anglia
 South-East
 South-West
 West Midlands
 North-West
 Wales
 Scotland
 Northern Ireland

*ANNEX III***LIST OF COUNTRIES AND GROUPS OF COUNTRIES****I. European Communities**

- 01. Belgium
- 02. Denmark
- 03. Federal Republic of Germany
- 04. Greece
- 05. France
- 06. Ireland
- 07. Italy
- 08. Luxembourg
- 09. Netherlands
- 10. United Kingdom

II. 11. Switzerland**III. 12. Austria****IV. State-trading countries**

- 13. USSR
- 14. Poland
- 15. German Democratic Republic
- 16. Czechoslovakia
- 17. Hungary
- 18. Romania
- 19. Bulgaria
- 20. Yugoslavia

V. 21. Other European countries**VI. 22. United States of America****VII. 23. Other countries**

- (1) See Annex I.
- (2) Traffic (to be specified) which is traditionally included in the national statistics of the reporting country but which is not referred to in this Directive (optional).

National, international and transit traffic: tonne-kilometres ⁽¹⁾ by group of goods

(Tonne-kilometres)

[illegible]

- (1) Tonne-kilometres on the national waterway(s).
- (2) See Annex I.
- (3) Traffic (to be specified) which is traditionally included in the national statistics of the reporting country but which is not referred to in this Directive (optional).

TABLE 2

National intra- and inter-regional traffic: quantities carried by region of loading and unloading

Reporting country: Period (year):

(tonnes)

[illegible]

(1) The code number for each region will be determined by the Commission in accordance with the procedure laid down in Article 4 (2).

(2) Traffic (to be specified) which is traditionally included in the national statistics of the reporting country but which is not referred to in this Directive (optional).

TABLE 3

National traffic: loading and unloading by region and by group of goods

Reporting country: Period (year):

(Tonnes)

Region ⁽¹⁾	Group of goods ⁽²⁾					
	01	02	03	...		Total
A. Received from other regions						
01						
02						
03						
,						
,						
Total A						
B. Dispatched to other regions						
01						
02						
03						
,						
,						
Total B						
C. Intra-regional traffic						
01						
02						
03						
,						
,						
Total C						
Total (A + B + C)						
Total national (A + C = B + C)						
In addition ⁽³⁾ :						
Overall total						

⁽¹⁾ The code number for each region will be determined by the Commission in accordance with the procedure laid down in Article 4 (2).

⁽²⁾ See Annex I.

⁽³⁾ Traffic (to be specified) which is traditionally included in the national statistics of the reporting country but which is not referred to in this Directive (optional).

National traffic: quantities carried by group of goods and by distance class

Reporting country: Period (year):

(Tonnes)

[illegible]

(2) Traffic (to be specified) which is traditionally included in the national statistics of the reporting country but which is not referred to in this Directive (optional).

TABLE 4 (B)

National traffic: tonne-kilometres by group of goods and by distance class

Reporting country: Period (year):

(Tonne-kilometres)

Distance class	Group of goods (¹)					
	01	02	03	...		Total
— 49 km						
50 — 149 km						
150 — 499 km						
500 km —						
Total						
In addition (²):						
Overall total						

(¹) See Annex I.

(2) Traffic (to be specified) which is traditionally included in the national statistics of the reporting country but which is not referred to in this Directive (optional).

TABLE 5 (A)

**International traffic: quantities carried on the national inland waterway(s) by country of loading/
unloading and by group of goods**

Reporting country: Period (year):

(Tonnes)

Country of loading/unloading ⁽¹⁾	Group of goods ⁽²⁾					Total
	01	02	03	...		
A. Received from:						
01						
02						
03						
,						
,						
B. Dispatched to:						
01						
02						
03						
,						
,						
Total (A + B)						
In addition ⁽³⁾:						
Overall total						

⁽¹⁾ See Annex III.

⁽²⁾ See Annex I.

⁽³⁾ Traffic (to be specified) which is traditionally included in the national statistics of the reporting country but which is not referred to in this Directive (optional).

TABLE 5 (B)

Transit traffic: quantities carried on the national waterway(s) by country of loading and unloading and by group of goods

Reporting country: Period (year):

(Tonnes)

Country ⁽¹⁾ of		Group of goods ⁽²⁾					
loading	unloading	01	02	03	...		Total
01	01						
	02						
	03						
	,						
	,						
	Total 01						
02	01						
	02						
	03						
	,						
	,						
	Total 02						
"	,						
	,						
	,						
	Total "						
Total							
In addition ⁽³⁾ :							
Overall total							

⁽¹⁾ See Annex III.

⁽²⁾ See Annex I.

⁽³⁾ Traffic (to be specified) which is traditionally included in the national statistics of the reporting country but which is not referred to in this Directive (optional).

TABLE 6 (A)

**International traffic: tonne-kilometres on the national waterway(s) by country of loading/unloading
and by group of goods**

Reporting country: Period (year):

(Tonne-kilometres)

Country of loading/unloading ⁽¹⁾	Group of goods ⁽²⁾					Total
	01	02	03	...		
A. Received from:						
01						
02						
03						
,						
,						
B. Dispatched to:						
01						
02						
03						
,						
,						
Total (A + B)						
In addition ⁽³⁾:						
Overall total						

⁽¹⁾ See Annex III.

⁽²⁾ See Annex I.

⁽³⁾ Traffic (to be specified) which is traditionally included in the national statistics of the reporting country but which is not referred to in this Directive (optional).

TABLE 6 (B)

Transit traffic: tonne-kilometres on the national waterway(s) by country of loading and unloading and by group of goods

Reporting country: Period (year):

(Tonne-kilometres)

Country ⁽¹⁾ of		Group of goods ⁽²⁾					
loading	unloading	01	02	03	...		Total
01	01						
	02						
	03						
	,						
	,						
	Total 01						
02	01						
	02						
	03						
	,						
	,						
	Total 02						
"	,						
	,						
	,						
	Total "						
Total							
In addition ⁽³⁾ :							
Overall total							

⁽¹⁾ See Annex III.

⁽²⁾ See Annex I.

⁽³⁾ Traffic (to be specified) which is traditionally included in the national statistics of the reporting country but which is not referred to in this Directive (optional).

TABLE 7 (A)

International traffic: quantities carried on the national waterway(s) by country of loading/unloading
and by nationality

Reporting country: Period (year):

(Tonnes)

Country of loading/unloading (1)	Nationality of the vessel									
	EUR-10						State- trading countries	Other countries		Total
	Total	of which						Total	of which	
		D	F	NL	B	L			CH	A
A. Received from:										
01										
02										
03										
,										
,										
		</								

⁽¹⁾ See Annex III.

⁽²⁾ Traffic (to be specified) which is traditionally included in the national statistics of the reporting country but which is not referred to in this Directive (optional).

TABLE 7 (B)

Transit traffic: quantities carried on the national waterway(s) by country of loading and unloading and by nationality

Reporting country: Period (year):

(Tonnes)

Country ⁽¹⁾ of		Nationality of the vessel									
		EUR-10						State- trading countries	Other countries		Total
		Total	of which						Total	of which	
loading	unloading		D	F	NL	B	L	CH		A	
01	01										
	02										
	03										
	,										
	,										
	Total 01										
02	01										
	02										
	03										
	,										
	,										
	Total 02										
”	,										
	,										
	,										
	,										
Total											
In addition ⁽²⁾ :											
Overall total											

⁽¹⁾ See Annex III.

⁽²⁾ Traffic (to be specified) which is traditionally included in the national statistics of the reporting country but which is not referred to in this Directive (optional).

TABLE 8 (A)

International traffic: tonne-kilometres on the national waterway(s) by country of loading/unloading and by nationality

Reporting country: Period (year):

(Tonne-kilometres)

Country of loading/unloading (1)	Nationality of the vessel										
	EUR-10						State-trading countries	Other countries			Total
	Total	of which						Total	of which		
		D	F	NL	B	L			CH	A	
A. Received from:											
01											
02											
03											
,											
,											

⁽¹⁾ See Annex III.

⁽²⁾ Traffic (to be specified) which is traditionally included in the national statistics of the reporting country but which is not referred to in this Directive (optional).

TABLE 8 (B)

Transit traffic: tonne-kilometres on the national waterway(s) by country of loading and unloading and by nationality

Reporting country: Period (year):

(Tonne-kilometres)

Country ⁽¹⁾ of		Nationality of the vessel										
		EUR-10						State-trading countries	Other countries			
loading	unloading	Total	of which						Total	of which		Total
			D	F	NL	B	L	CH		A		
01	01											
	02											
	03											
	,											
	,											
	Total 01											
02	01											
	02											
	03											
	,											
	,											
	Total 02											
”	,											
	,											
	,											
	Total ”											
Total												
In addition ⁽²⁾ :												
Overall total												

⁽¹⁾ See Annex III.

⁽²⁾ Traffic (to be specified) which is traditionally included in the national statistics of the reporting country but which is not referred to in this Directive (optional).

TABLE 9

**National and international traffic: quantities carried on the national waterway(s) listed
by transport link**

Reporting country: Period (month):

Transport link	Tonnes
A. National traffic	
B. Received from ⁽¹⁾:	
01	
02	
03	
,	
,	
C. Dispatched to ⁽¹⁾:	
01	
02	
03	
,	
,	
Total (A + B + C)	
In addition ⁽²⁾:	
Overall total	

⁽¹⁾ See Annex III.

⁽²⁾ Traffic (to be specified) which is traditionally included in the national statistics of the reporting country but which is not referred to in this Directive (optional).

TABLE 10 (A)

National, international and transit traffic: quantities carried by nationality

Reporting country: Period (quarter):

(Tonnes)

Nationality of vessel	National traffic	International traffic				Transit: (without trans-shipment)	Total
		Total		EEC share			
		Loadings	Unloadings	Loadings	Unloadings		
EUR-10							
Belgium							
Denmark							
Federal Republic of Germany							
Greece							
France							
Ireland							
Italy							
Luxembourg							
Netherlands							
United Kingdom							
Switzerland							
Austria							
State-trading countries							
USSR							
Poland							
German Democratic Republic							
Czechoslovakia							
Hungary							
Romania							
Bulgaria							
Yugoslavia							
Other European countries							
United States of America							
Other countries							
Total							
In addition (!):							
Overall total							

(1) Traffic (to be specified) which is traditionally included in the national statistics of the reporting country but which is not referred to in this Directive (optional).

TABLE 10 (B)

National, international and transit traffic: tonne-kilometres by nationality

Reporting country: Period (quarter):

(Tonne-kilometres)

Nationality of vessel	National traffic	International traffic				Transit: (without trans-shipment)	Total
		Total		EEC share			
		Loadings	Unloadings	Loadings	Unloadings		
EUR-10 Belgium Denmark Federal Republic of Germany Greece France Ireland Italy Luxembourg Netherlands United Kingdom Switzerland Austria State-trading countries USSR Poland German Democratic Republic Czechoslovakia Hungary Romania Bulgaria Yugoslavia Other European countries United States of America Other countries							
Total							
In addition (2):							
Overall total							

(1) Tonne-kilometres on the national waterway(s).

(2) Traffic (to be specified) which is traditionally included in the national statistics of the reporting country but which is not referred to in this Directive (optional).

TABLE 11

Total goods traffic by type of vessel

Reporting country: Period (quarter):

Type of vessel	Total traffic	
	Tonnes	Tonne-kilometres ⁽¹⁾
— self propelled barge		
— self propelled tanker		
— other self propelled barge		
— towed barge		
— towed tanker		
— other towed barge		
— pushed barge (including pushed-towed barge)		
— pushed tanker		
— other pushed barge (including shipborne barge)		
— other goods carrying vessel		
Total		
In addition (2):		
Overall total		

⁽¹⁾ Tonne-kilometres on the national waterway(s).⁽²⁾ Traffic (to be specified) which is traditionally included in the national statistics of the reporting country but which is not referred to in this Directive (optional).